

MOTOBÉCANE



Caddy

FONCTIONNEMENT

GRAISSAGE 1% pendant 500 Km

ENTRETIEN 6% après rodage

révision après 500 Km -

BP ZOOM

, mélange 2 temps spécial, mis au point par la
"SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES PÉTROLES BP"
est le carburant autolubrifiant que nous préconisons exclusivement.
(22.000 points de vente en France)

*Le cyclomoteur "CADY"
a été classé par la Commission
des Tarifs du Groupement technique
des Assurances dans le groupe O
du tarif d'Assurance responsabilité
civile.*

ATTESTATION

Votre **Cady** est un cyclomoteur conforme au modèle reçu par le Service des Mines.

Il répond aux prescriptions du nouveau Code de la Route et en particulier :

- à l'article R 188 et aux arrêtés pris en application relatifs à la limitation de vitesse,
- aux articles R 195 et R 196, relatifs à l'éclairage et aux dispositifs réfléchissants (catadioptré),
- à l'article R 199 et aux arrêtés pris en application (plaque moteur portant l'indication " Cyclo ")
- à l'arrêté du 25-10-62 relatif à la mesure du bruit produit par les véhicules automobiles,
- à l'arrêté du 22-2-60 relatif à l'antiparasitage du moteur.

Son utilisation n'est soumise à aucune formalité administrative (ni immatriculation ni permis de conduire). Toutefois la machine doit porter une plaque d'identité indiquant le nom et le domicile du propriétaire.

L'âge minimum de son conducteur est de 14 ans.

Le transport d'un second passager n'est autorisé qu'à condition que l'âge de ce dernier n'excède pas 14 ans.



*Protégez-vous
contre les intempéries...*



**faites monter sur votre Cady
un tablier protecteur spécialement étudié.**

**VENTE ET MONTAGE DE CET ACCESSOIRE
CHEZ TOUS LES AGENTS DE LA MARQUE.**

Cady

Le CADY est un cyclomoteur, c'est-à-dire une bicyclette motorisée, de cylindrée 49,9 cm³.

Son moteur "ISODYNE" est établi de manière à lui assurer aux bas régimes une puissance intéressante, qui permet des démarrages agréables, de bonnes reprises et une excellente aptitude en côte. La vitesse maximum est limitée à 33 km/h.

Sa structure générale, son faible poids, la position de la selle et du guidon, son pédalier, lui confèrent la maniabilité et la tenue de route d'une véritable bicyclette.

La présente notice doit permettre à nos clients d'assurer le très facile entretien du CADY dans les meilleures conditions. Nous leur conseillons de la lire attentivement et de suivre rigoureusement tous nos conseils.

De même, et toujours dans leur intérêt, nous recommandons à nos clients d'être en règle avec leur assurance et de se conformer strictement aux dispositions du Code de la Route.

Nos CADY sont garantis pendant six mois suivant les conditions stipulées en fin de la présente notice.

Le CADY fait notamment l'objet des brevets suivants :

Brevets français 943.067 Add. PV 78.234 - 1.413.144 - 1.418.139 - 1.441.656 - 1.447.354 - 1.451.532 - PV 37.881 - 37.732 - 43.622.

FONCTIONNEMENT

MISE EN ROUTE

1° Ouvrir le robinet de carburant, qui se trouve en bas à droite du réservoir-poutre, en le poussant vers le bas.

2° Maintenir de la main droite la poignée des gaz à demi-ouverte. **Décompresser** en appuyant avec le pouce gauche sur le levier de décompresseur.

3° Partir en pédalant. Quand la machine dépasse la vitesse d'un piéton, **lâcher le levier de décompresseur** : le moteur doit partir franchement (Fig. 1).

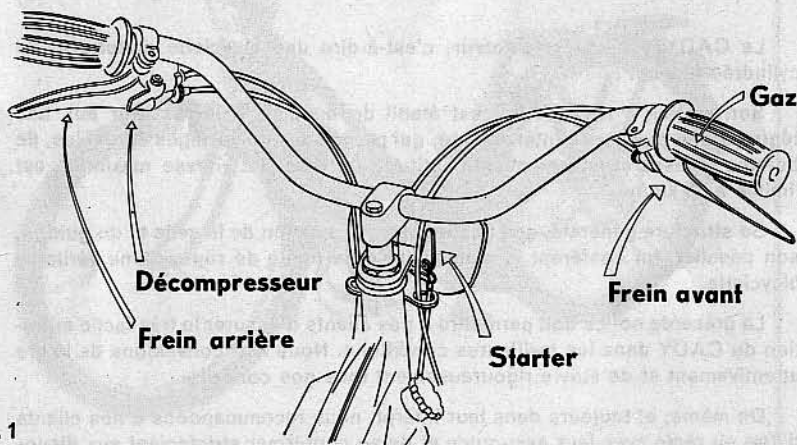


Fig. 1

On peut également démarrer sur béquille :

1° En gardant le levier de décompresseur dans la position « Décompression », lancer le moteur en appuyant énergiquement sur la pédale, et en accompagnant celle-ci jusqu'au bas de sa course, la poignée des gaz (droite) étant à demi-ouverte.

2° Le moteur étant alors mis en rotation (on s'en aperçoit en voyant tourner la cloche centrale de l'embrayage), **lâcher le levier de décompresseur** ; le moteur doit partir franchement, et il entraîne la roue arrière.

3° **Arrêter la roue arrière d'un coup de frein** (levier à main gauche) et laisser le moteur tourner au ralenti. On remet la machine sur roues, et on part en ouvrant les gaz.

Ce mode de démarrage est utilisable en toutes circonstances, mais il est particulièrement recommandé en côte, car on évite ainsi d'avoir à entraîner la machine au moment où l'on atteint la vitesse qui correspond à l'enclenchement de l'embrayage.

Par temps froid, pour faciliter le départ, agir sur le levier situé devant le guidon et commandant le starter, en le poussant vers la gauche.

On ne doit le laisser dans cette position que quelques instants, et on le ramène à sa position d'origine.



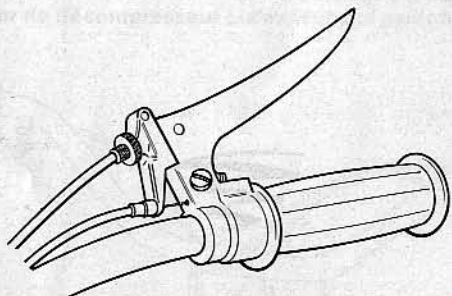
CONDUITE

POUR RÉGLER LA VITESSE

La vitesse est réglée par la poignée tournante.

POUR RALENTIR ET S'ARRÊTER

Pour ralentir, ramener la poignée tournante au repos, et, si nécessaire, agir sur les deux freins.



Lorsque le conducteur agit sur son frein avant (levier à main droite) cette action sur le frein avant coupe les gaz et met le moteur au ralenti, même si la poignée tournante est restée en position ouverte : c'est un dispositif de sécurité (dessin 2).

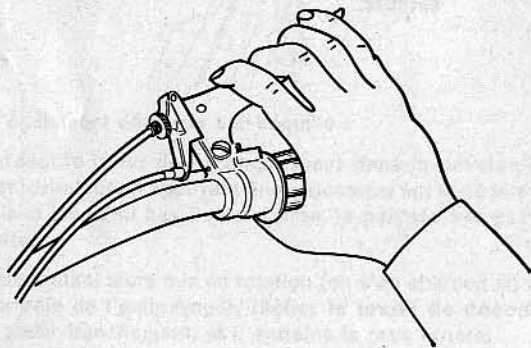


Fig. 2

Quand la vitesse de la machine est tombée à la vitesse d'un piéton (6 km/h environ), le débrayage automatique se déclenche et désaccouple le moteur, qui continue à tourner au ralenti.

Le CADY arrêté, moteur tournant au ralenti, il suffit au conducteur d'ouvrir les gaz pour repartir (Ceci est possible grâce à l'embrayage automatique double DIMOBY.)

Le CADY est capable de monter des côtes importantes sans le secours des pédales. Toutefois quand, en côte la vitesse tombe au-dessous de 10 km/h, il y a intérêt à accompagner le moteur. La démultiplication du pédalier correspond à une utilisation agréable en côte.

Dans les grandes descentes, se rappeler que le moteur constitue le meilleur des freins et permet, gaz fermés, de descendre des pentes jusqu'à 10% à une vitesse raisonnable. Ne pas fermer le robinet de carburant, car on supprimerait le graissage du moteur sans gain appréciable sur la consommation.

POUR ARRÊTER LE MOTEUR

L'arrêt total nécessite dans les derniers mètres l'action sur le décompresseur, au pouce gauche.

A l'arrêt, ne pas oublier de fermer le robinet de carburant (en le tirant vers le haut).

UTILISATION EN BICYCLETTE

Le CADY peut être utilisé en bicyclette.

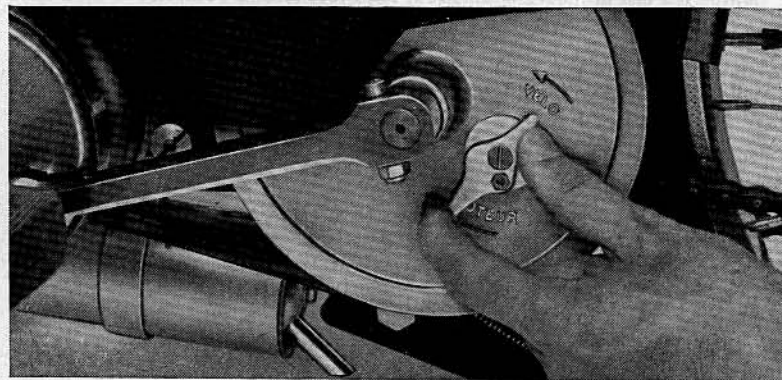


Fig. 3

Pour cela, il faut désolidariser le moteur de la roue arrière. A cet effet, tourner à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le bouton situé sur la poulie de pédalier (photo 3).

Pour enclencher le moteur à nouveau, tourner à fond le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. On arme ainsi un dispositif à ressort qui se place automatiquement en position moteur au premier coup de pédale.

CARBURANT

Nous préconisons exclusivement le mélange autolubrifiant BP ZOOM. La garantie de notre matériel est subordonnée à son seul emploi.

RODAGE

Nos moteurs possèdent des alésages à parois extrêmement dures en aluminium chromé et sont montés avec le minimum de jeu au départ. Avant 1 500 km le moteur ne peut donner toute sa puissance.

Le rodage doit s'effectuer correctement en utilisant la machine dans des conditions normales sans la laisser peiner ni chauffer anormalement en côte. D'autre part, ne pas utiliser trop longtemps le moteur à haut régime.

L'emploi du carburant BP ZOOM dispense, même pendant la période de rodage, de toute addition d'huile.

Après les 200 premiers kilomètres, faire retendre la courroie.

RÉGLAGES

Pour vous assurer le plus grand confort possible, les différents organes suivants sont réglables selon votre taille et votre position préférée :

GUIDON

Le guidon est réglable en hauteur. Pour cela, desserrer de quelques filets (photo 4), à l'aide d'une clé de 12, l'écrou de fixation du guidon et frapper un léger coup de maillet pour décoller le cône intérieur de blocage.

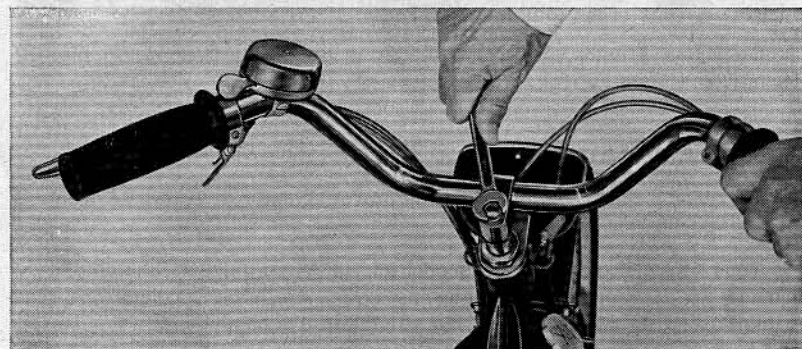


Fig. 4

SELLE

La position de selle doit être plus basse que sur une bicyclette normale et doit permettre la mise des pieds au sol sans difficulté (Ecrrou du collier de serrage : clé de 13.)

Tous les 1 000 km

CHAINES

Les chaînes moteur et pédalier doivent être essuyées avec un chiffon et graissées avec l'huile BP ENERGOL S.A.E. 50. Il est bon de procéder à cette opération lors d'un réglage de tension de chaîne, et ceci **avant** de retendre la chaîne.

Nous recommandons en tout cas de ne jamais immerger les chaînes dans un bain anti-graisse (trichloréthylène par exemple) qui assècherait les rouleaux.

Tous les 2 000 km

PÉDALIER

Tous les 2000 km environ, graisser les roulements du relais de pédalier au moyen du graisseur à pression situé au bout de l'axe côté gauche, avec de la graisse BP ENERGREASE C 3 G.

Tous les 6 000 km

MOYEUX

Le moyeu arrière doit être garni de graisse BP ENERGREASE L 2 MULTI-PURPOSE sans excès tous les 6 000 km.

De temps à autre, graisser les entrées de câbles avec de l'huile BP Huile Domestique au moyen d'un pinceau.

DÉCALAMINAGE

Le mélange BP ZOOM préconisé ne provoque que des dépôts de calamine peu abondants et faciles à enlever.

Tous les 6 000 km, on fera procéder par un Agent de la Marque au décalaminage de l'échappement, et tous les 12 000 km, à un décalaminage plus complet (dessus de piston, culasse et lumière d'échappement).

Les chiffres de 6 000 et 12 000 km ne doivent pas être pris d'une façon absolue et il y a lieu de décalaminer dès que les symptômes suivants sont perceptibles :

- Manque de puissance au moteur,
- Mauvais départs,
- Retours au carburateur,
- Bougie encrassée,
- Echauffement exagéré,
- Marche saccadée dite « en quatre temps ».

PNEUMATIQUES

La pression de gonflage est de 1,600 kg à l'avant, 1,850 kg à l'arrière.

CREVAISONS

Dévisser les écrous d'axe à fond (clé de 16), sans les retirer complètement. Faire sortir la roue vers le bas. Pour la roue arrière, faire sauter les deux chaînes, et débrancher le serre-câble et la butée de gaine de frein. Au remontage de la roue arrière, faire attention à bien engager la patte d'ancrage 1 sur le téton de point fixe 2 situé sur le hauban (photo 5). **Au remontage, la roue reprend sa place, les tensions de chaîne étant conservées.**

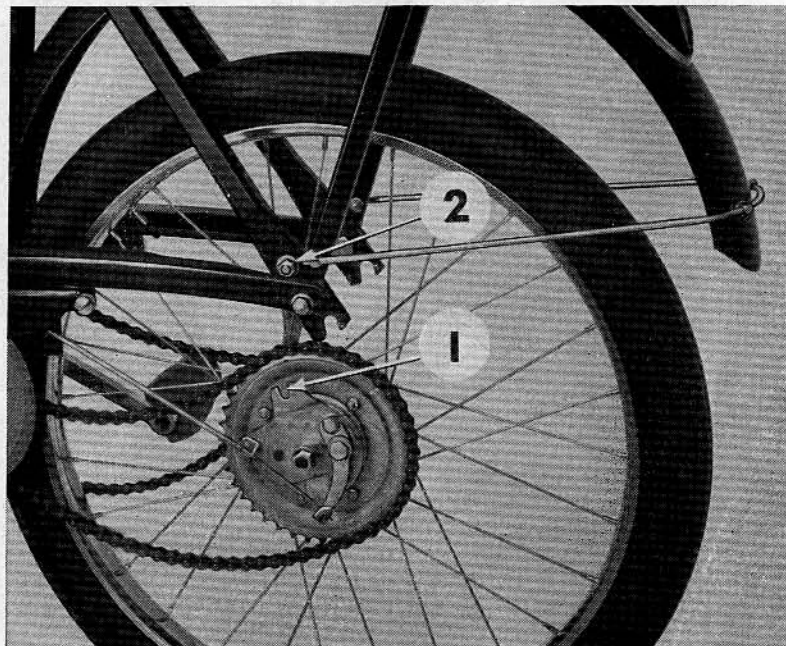


Fig. 5

COURROIE

Après 200 km environ, faire retendre la courroie par un Agent de notre Marque.

CHAINES

La chaîne moteur doit être tendue sans excès. On la règle en faisant osciller l'ensemble haubans — roue arrière — porte-bagages autour du point d'articulation situé au collier de serrage du tube de selle, après avoir desserré les deux écrous gauche et droit qui bloquent les haubans sur les bases et desserré l'écrou de collier de serrage de tube de selle (clé de 13) (photo 6).



Fig. 6

FREINS

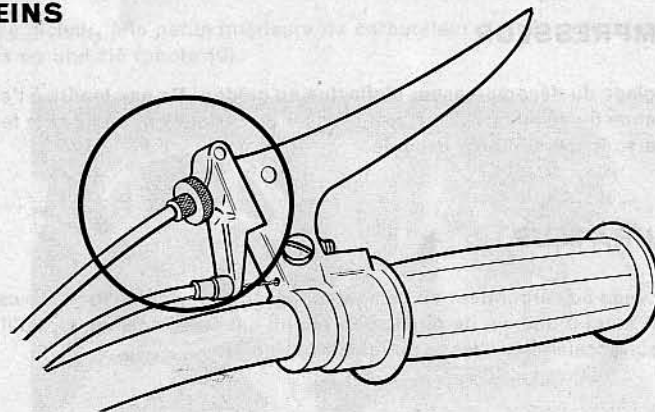


Fig. 7

Le réglage des freins s'effectue au guidon : Ecrou et contre-écrou moletés.

RÉGLAGE DE LA COMMANDE DES GAZ

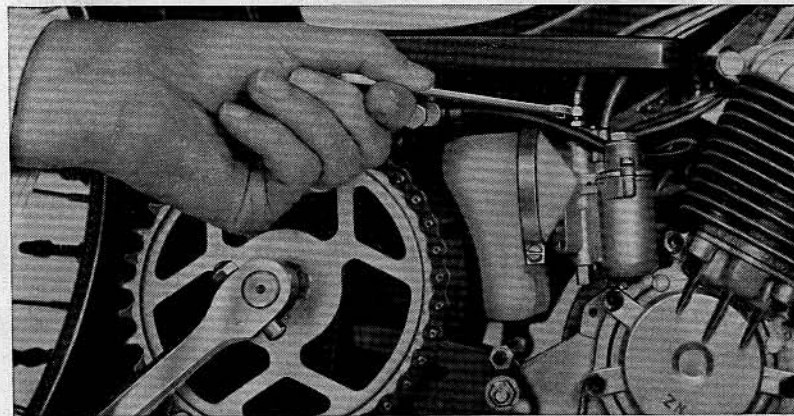


Fig. 8

Ce réglage s'effectue au câble d'arrivée au carburateur (clé de 8) (photo 8).

DÉCOMPRESSEUR

Le réglage du décompresseur s'effectue au guidon. Ne pas tendre à l'excès la commande de décompresseur, mais laisser un certain jeu, afin que la fermeture de la soupape soit bien assurée.

CARBURATEUR

On accède au carburateur en démontant le carter de chaîne droit. Le carburateur est muni d'une vis de réglage de ralenti située verticalement, qu'il faut serrer pour accélérer la vitesse de ralenti (photo 9).

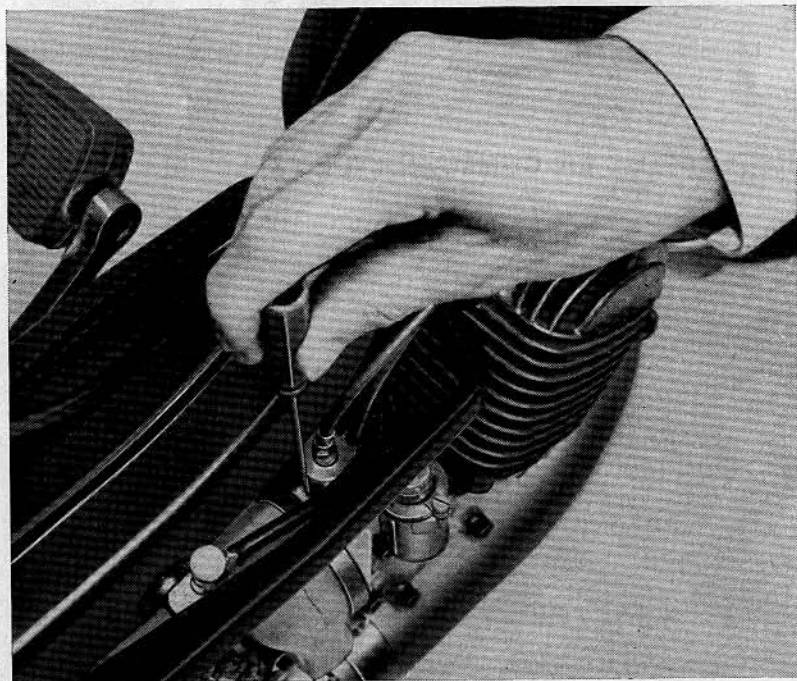


Fig. 9

Le gicleur, à la partie inférieure du carburateur, se démonte avec un tournevis ou une clé (photo 10).

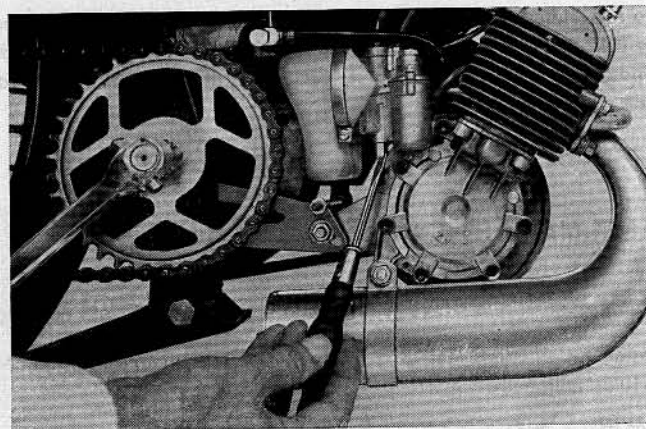


Fig. 10

Le CADY comporte deux filtres : un filtre de robinet et un filtre de carburateur. S'assurer de la propreté des filtres après tout démontage ou en cas de non arrivée du carburant. Pour le démontage du filtre de carburateur, voir photo 11.

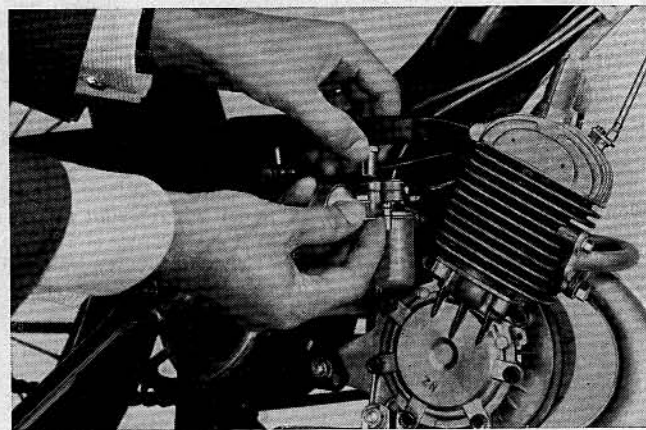


Fig. 11

BOUGIE

Nous recommandons d'utiliser des bougies de même marque et de même type que celles livrées sur le CADY. En cas de ratés d'allumage, démonter la bougie pour la nettoyer, et vérifier l'écartement des électrodes qui doit être de 4/10 de millimètre.

VOLANT MAGNÉTIQUE - ALLUMAGE

Le volant magnétique NOVI assure l'allumage du moteur et l'éclairage.

L'avance à l'allumage est de 1,5 mm. L'écartement des vis platinées est de 3 à 4/10 de millimètre.

L'entretien du volant magnétique doit être confié à un Agent de la Marque.

ÉCLAIRAGE

L'éclairage est assuré par le volant magnétique. L'interrupteur est situé sur le phare.

Employer à l'avant une lampe 6 V 1 A (6 V-6 W) culot à vis, ballon 17; à l'arrière, une lampe 6 V 1,8 W, ballon 15.

Les lampes d'origine sont les seules qui soient adaptées au volant.

Les canalisations doivent être surveillées et conservées en bon état.

RÉGLAGE DU PHARE

Le réglage s'effectue en desserrant les deux vis de fixation (clé de 10) situées à l'arrière de la ferrure qui maintient le phare et en faisant pivoter le phare dans les boutonnières de cette ferrure (photo 12).

On doit éclairer la route jusqu'à une distance d'une trentaine de mètres.

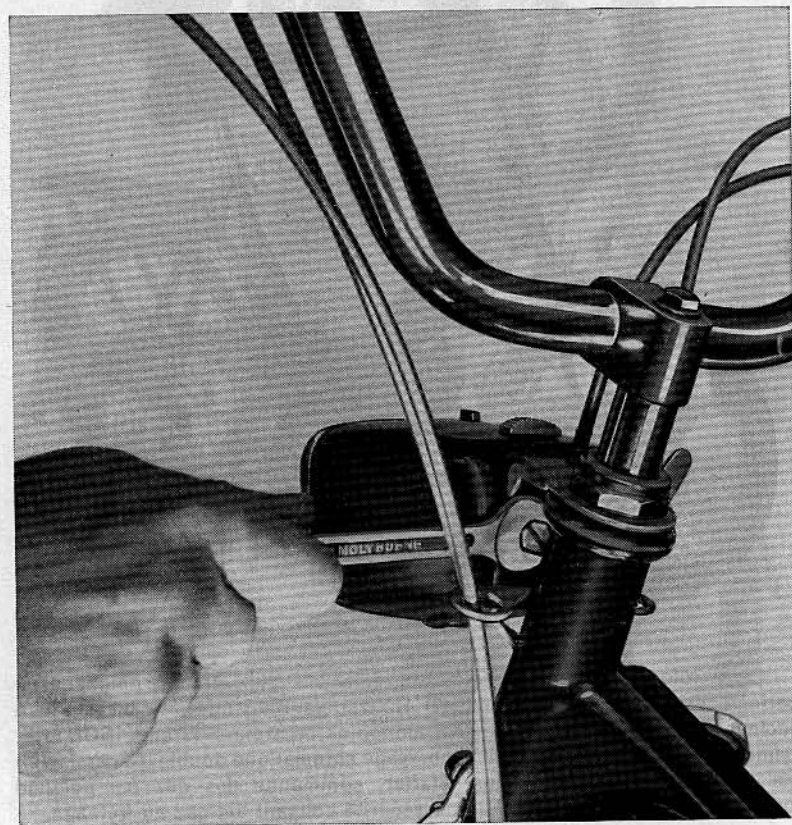


Fig. 12

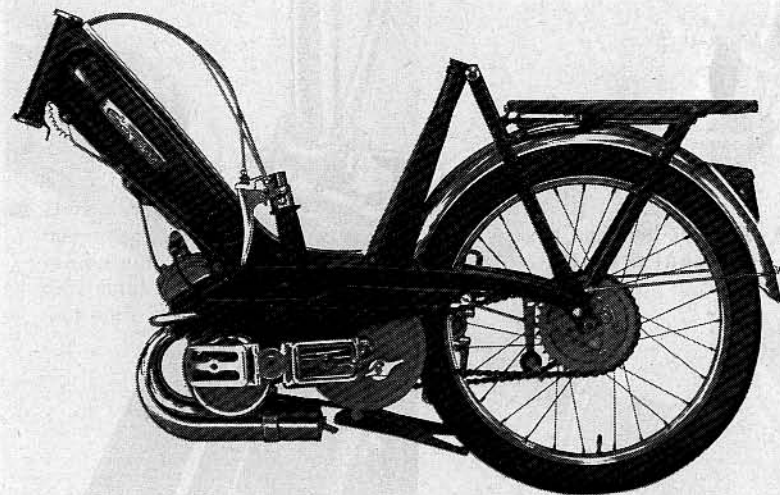
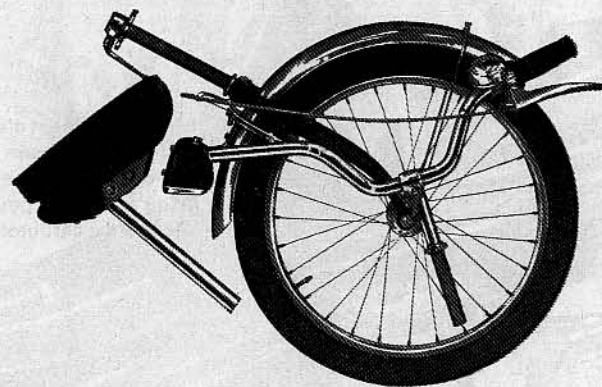
REGLAGE DU PHARE
ET MONTAGE DU
PNEUMATIQUE

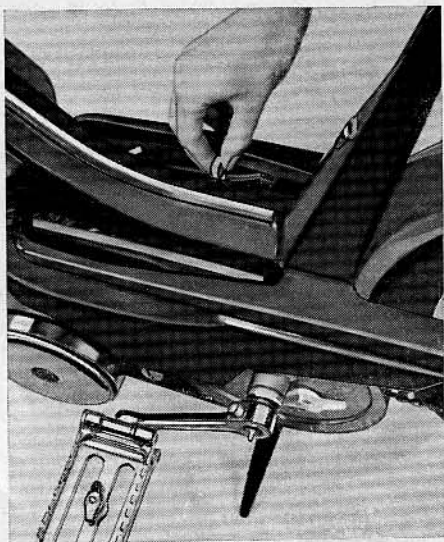
Cady

DÉMONTABLE



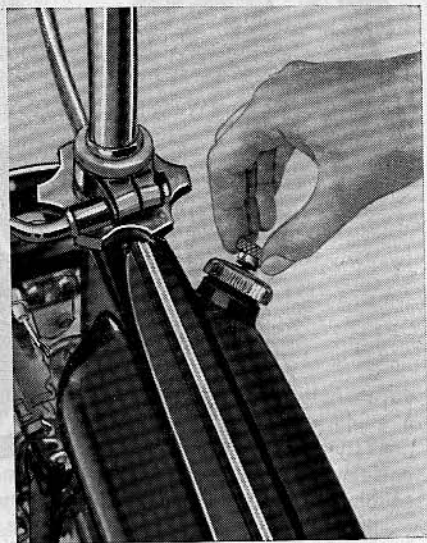
Cadre tôle emboutie, réservoir 2,8 l., émail métallisé grenat, poignées de portage, pneumatiques 2x16 (20x2) R, dispositif de mise en bicyclette à enclenchement instantané, frein AR monobloc. — Moteur 49 cm³ ISODYNE, cylindre aluminium chromé dur, embrayage automatique double, transmission par courroie crantée et chaîne, starter, commande des gaz par poignée tournante, dispositif automatique de sécurité coupant les gaz au freinage.





- 1** Fermer le robinet d'essence $\frac{1}{4}$ de tour. Laisser tourner le moteur, essence fermée jusqu'à l'arrêt, pour vider la cuve du carburateur.

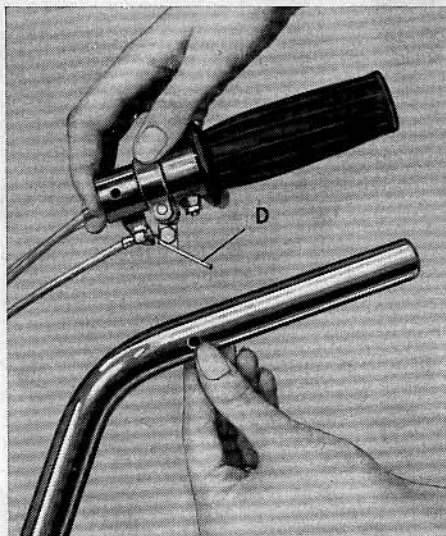
- 2** Visser le bouchon moleté de mise à l'air du réservoir.



- 3** Déverrouiller et ouvrir les pédales.

- 4** Débrancher les fils d'alimentation du phare. Au remontage les largeurs différentes des cosses évitent toute erreur.





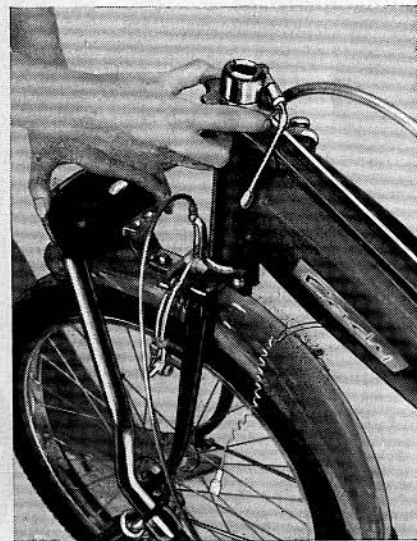
5 Appuyer sur le poussoir de la poignée tournante, retirer celle-ci, la placer dans une des poignées de portage situées à la base du cadre. Au remontage, s'assurer que le poussoir est bien engagé dans son logement.

6 Desserrer le blocage rapide du guidon.



7 Retirer le guidon, le placer contre la roue AV, potence engagée dans la tringle du garde-boue.

8 Dévisser le volant de blocage du tube de direction et le retirer. Au remontage le bloquer franchement.





9 Sortir l'ensemble fourche-roue AV.

10 Revisser le volant de blocage sur le tube de direction.



11 Desserrer le blocage rapide de selle et retirer celle-ci.

*
* *

A noter que, sur le CADY démontable, le décompresseur est situé à la poignée droite (D, photo n° 5) et le starter, automatique, est situé sur le carburateur. On appuie sur le levier de starter pour le faire entrer en action, et ce levier revient automatiquement en place quand les gaz sont ouverts.

A noter également que, sur le CADY démontable, le frein avant est commandé à gauche et le frein arrière à droite.

INCIDENTS DE ROUTE

I. — LE MOTEUR NE PART PAS

Les pannes sérieuses sont extrêmement rares ; toutefois, il peut s'en produire de très légères et il est bon de savoir y remédier immédiatement.

Deux causes : Allumage ou arrivée d'essence.

a) ALLUMAGE

- Vérifier si la bougie n'est pas encrassée. La nettoyer à l'essence et gratter les pointes à la toile émeri. Vérifier l'écartement des électrodes qui doit être de 4/10 de millimètre.
- Voir si le fil de bougie n'est pas coupé.
- Si l'allumage ne fonctionne toujours pas, c'est que le volant ou l'anti-parasite est défectueux. S'adresser à un Agent de la Marque.

b) ARRIVÉE D'ESSENCE

- S'assurer que le carburant arrive bien au carburateur en dévissant le filtre du carburant. Sinon, nettoyer ce filtre, et éventuellement le filtre du robinet. Vérifier que le trou de mise à l'air du bouchon de réservoir n'est pas obstrué.
- Si le carburateur ne fonctionne que starter ouvert, c'est que le gicleur principal est bouché.
- Pour déboucher le gicleur, utiliser la pompe à pneu en prenant soin de ne pas introduire de poussière.

Un gicleur qui vient d'être nettoyé peut s'obstruer plusieurs fois de suite, si le carburateur contient de l'eau ou des corps étrangers.

Si le carburateur est noyé, c'est qu'une impureté quelconque empêche le pointeau de reposer sur son siège ; il suffit de nettoyer le tout et de le remettre en place ensuite. Si le pointeau est usé, il convient de le remplacer.

II. — LE MOTEUR TIRE MAL

a) ALLUMAGE

- Vérifier la bougie.
- Faire vérifier le volant par un Agent de notre Marque.

b) CARBURATEUR

- Une arrivée d'essence insuffisante (un filtre partiellement obstrué) peut être la cause d'une baisse de puissance à haut régime. Nettoyer les filtres.
- Une marche saccadée, dite marche en quatre temps, indique soit un excès de carburant, soit un excès de calamine à l'échappement. S'adresser à un Agent de notre Marque.

NE PAS CHANGER LE RÉGLAGE DU CARBURATEUR. S'ADRESSER A UN AGENT DE LA MARQUE.

c) TRANSMISSION

Un excès ou un défaut de tension de la courroie, ou un excès de tension de la chaîne peuvent être la cause d'un manque de puissance.



TRÈS IMPORTANT



*Pour le meilleur usage
de votre "CADY", nous
préconisons exclusivement*

BP-ZOOM

*La garantie de notre
matériel est subordonnée
à son seul emploi.*

CONDITIONS DE GARANTIE

- 1° La garantie de nos machines est de 6 mois. Elle se limite strictement au remplacement ou à la remise en état, à notre convenance, des pièces reconnues par notre Service Technique comme défectueuses au point de vue fabrication ou défaut de matière. Cette garantie ne peut entraîner aucune responsabilité de notre part, en cas d'accidents de personnes ou de choses ayant pu résulter de tels défauts.
- 2° Les frais de main-d'œuvre relatifs aux démontage, remontage et essais, de même que ceux d'entretien et de port aller et retour, restent à la charge du client. Nous ne participons en aucun cas, aux frais et conséquences résultant de l'immobilisation du véhicule.
- 3° Les échanges et les remises en état, faits au titre de la garantie, ne peuvent avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.
- 4° Les machines transformées, modifiées ou réparées en dehors de nos Ateliers, ou par des tiers autres que nos Agents Officiels "ou encore avec emploi de **pièces détachées non d'origine**" perdront le bénéfice de la garantie. Il en sera de même si les instructions d'utilisation (graissage, rodage, entretien) mentionnées sur les notices remises avec chaque machine, n'ont pas été suivies. La garantie est subordonnée à l'emploi exclusif de **BP-ZOOM**.
- 5° En ce qui concerne les organes et accessoires qui ne sont pas de notre fabrication (roulements, pneus, bougies, etc.), la garantie se limite à celle du fournisseur intéressé.
- 6° Les ressorts, lampes, verres et commandes (câbles et gaines) ne sont ni garantis ni échangés.
- 7° Lors d'envoi de pièces ou d'organes à échanger ou à réparer sous garantie, il est nécessaire de nous indiquer :
 - a) les numéros cadre et moteur de la machine,
 - b) la date de mise en circulation,
 - c) le kilométrage effectué,
 - d) la marque et la qualité de l'huile employée.